

រក្សាទុកភពផែនដីរបស់យើង រក្សាទុកអនាគតរបស់យើង។

មតិទូទៅលេខ 26

ប្រអប់ឧបករណ៍ពិគ្រោះលើកទីពីររបស់កុមារ

**ថ្ងៃទី ១៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០២២ ដល់ ១៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២៣**



# មាតិកា

[ស្វាគមន៍​ពី​ក្រុម​ប្រឹក្សា​កុមារ](#_efsa6lbpa4of)  ៣

[សេចក្តីផ្តើម](#_10m6rf53kdn2)  ៤

[តើ​មាន​អ្វី​កើត​ឡើង​មក​ទល់​ពេល​នេះ?](#_pj4jbrou3dzr)  ៤

[មាន​អ្វី​បន្ទាប់?](#_y67mn255m9hs)  ៥

[តើកុមារអាចចូលរួមក្នុងការពិគ្រោះយោបល់ជុំទីពីរដោយរបៀបណា?](#_wydxuz492xvk)  ៥

[តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងចំពោះការរកឃើញពីការពិគ្រោះយោបល់?](#_cxxt5ac8b49p)  ៦

[រៀបចំសិក្ខាសាលា](#_3u76z8fcblsv)  ៧

[មុនពេលសិក្ខាសាលា](#_4lod3cyn75a3)  ៨

[កំណត់ចំណាំស្តីពីការថប់បារម្ភអេកូ](#_qr8j5wyraq6)  ៨

[ក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលា](#_tab5zdv8o9aa)  ៩

[បន្ទាប់ពីសិក្ខាសាលា](#_re9slvy59brw)  ៩

[សកម្មភាព​ពិគ្រោះ​យោបល់](#_2k01srmiu3se)  ១ ១

[សកម្មភាព](#_st8vuo2e1gje)  112

[សកម្មភាព ២](#_chl2h14z60a3)  ១៣

[សកម្មភាព ៣](#_l2r1vszf3wwn)  ១ ៤

[ទំនាក់ទំនង](#_a5ggl2g5z781)  ១៦

ឧបសម្ព័ន្ធ ១៧

[គំរូ A៖ សន្លឹកព័ត៌មាន និងទម្រង់ការយល់ព្រម](#_px1wgr6wfd7n)  ១៧

[គំរូ ខ៖ គំរូថត](#_nnnwisd2xbmp)  ១៩

គំរូ C: សកម្មភាពទី 3: កាតប៉ុស្តាល់ 22

# សូមស្វាគមន៍ពីក្រុមប្រឹក្សាកុមារ

**សាររបស់យើងទៅកាន់កុមារទូទាំងពិភពលោក៖**

ជំរាបសួរ, Hola, Olá , Mālo , Muraho , Allu, tungjatjeta , xin ឆាវ , មុនី មុនី onse , Namaskar, Lozi

យើងជាសមាជិកនៃក្រុមប្រឹក្សា [កុមារ](https://childrightsenvironment.org/advisors/) ។ យើងមកពី 13 ប្រទេសផ្សេងៗគ្នា ហើយមានអាយុចន្លោះពី 11 ទៅ 17 ឆ្នាំ។ យើងកំពុងធ្វើការជាមួយគណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបន្ទុកសិទ្ធិកុមារ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាពួកគេបានឮពី កុមារ នៅពេល ពួកគេបង្កើតការណែនាំសំខាន់ៗសម្រាប់ប្រទេសនានាជុំវិញពិភពលោកអំពីសិទ្ធិកុមារ និងបរិស្ថាន ដោយផ្តោតជាពិសេសលើការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ ការណែនាំនេះត្រូវបានគេស្គាល់ថាជា General Comment No. 26 ។

តាមប្រវត្តិសាស្ត្រ កុមារមកពី ផ្នែកផ្សេងៗនៃភពផែនដីត្រូវបានដកចេញពីលំហអំណាច និងការសម្រេចចិត្ត។ ក្នុងពេលជាច្រើន សំឡេងរបស់យើងមិនត្រូវបានគេឮ និងមិនមានសំឡេងបន្ទរ។ ប៉ុន្តែនោះកំពុងផ្លាស់ប្តូរ។ កុមារកំពុង ក្រោកឡើងដើម្បីប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាប្រឈមដ៏អស្ចារ្យនៃជំនាន់របស់យើង។ យើងដឹងថាយើងមិនមានពេលច្រើនជាមួយវិបត្តិបរិស្ថានទេ ហើយយើងទាំងអស់គ្នាត្រូវតែ ចាត់វិធានការ ឥឡូវនេះ!

នោះហើយជាមូលហេតុដែលយើងជាក្រុមប្រឹក្សាកុមារ សូមអញ្ជើញអ្នកឱ្យចូលរួមជាមួយយើងក្នុងការចែករំលែកទស្សនៈ និងគំនិតរបស់អ្នកចំពោះមតិទូទៅលេខ 26 ដែលជាដំណើរការមួយដែលសំឡេងរបស់យើង - សំឡេងដែលយើងតែងតែមាន ប៉ុន្តែមនុស្សពេញវ័យមិនចង់ឮ - អាចត្រូវបានធ្វើឱ្យមើលឃើញ។ អ្នកទាំងអស់មានបញ្ហា។ សេចក្តីអធិប្បាយទូទៅលេខ ២៦ គឺមានន័យសម្រាប់ពួកយើង កុមារទាំងអស់ ។

វានៅតែមានឱកាសដើម្បីជួយសង្គ្រោះភពផែនដីរបស់យើង ដើម្បីសង្គ្រោះអនាគតរបស់យើង។ យើងកំពុងប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងបម្រែបម្រួលអាកាសធាតុ ដើម្បីជីវិតដែលមានសុខភាពល្អ ហើយជ័យជំនះនៃការប្រយុទ្ធនេះនឹងមិនអាចទៅរួចទេបើគ្មានជំនួយពីអ្នក។ យើងសូមអញ្ជើញអ្នកទាំងអស់គ្នាឱ្យបញ្ចេញទស្សនៈ និងយោបល់របស់អ្នកអំពីសកម្មភាពដែលដោះស្រាយការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងការពារបរិស្ថានរបស់អ្នក ដោយចូលរួមក្នុងកម្រងសំណួររបស់យើង ឬចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលាមួយ។ ចូលរួមជាមួយយើងដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់យើងនៅថ្ងៃនេះ និងទៅអនាគត។

សូមអរគុណ!

ន ជេ ឡា បាច អេលីសាបេត អេមមេរ៉ាដា ហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ ចច កា ធីក ម៉ា ឌវី ម៉ា យ៉ា-ណា តុ ក អូល ត សាហ្គា រីកា និង តានី យ៉ា

តាមដានព័ត៌មានថ្មីៗរបស់ក្រុមយើងនៅលើបណ្តាញសង្គម៖

Twitter៖ @GC26\_CAT

Instagram៖ @GC26\_CAT

ហ្វេសប៊ុក៖ GC26\_CAT

## សារទៅកាន់មនុស្សពេញវ័យ៖ ការគាំទ្ររបស់អ្នកគឺជាគន្លឹះ!

# សូមអរគុណចំពោះការចាប់អារម្មណ៍របស់អ្នកក្នុងការគាំទ្រការចូលរួមរបស់កុមារនៅក្នុងការពិគ្រោះយោបល់ទូទៅលេខ 26 និងសម្រាប់ការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់អ្នកក្នុងការការពារ និងលើកកម្ពស់សិទ្ធិបរិស្ថានរបស់កុមារ។ យើងទន្ទឹងរង់ចាំស្តាប់ពីកុមារដែលអ្នកកំពុងគាំទ្រ!

# សេចក្តីផ្តើម

វិបត្តិបរិស្ថាន គឺជាវិបត្តិសិទ្ធិកុមារ។ កុមារ​ត្រូវ​បង្ខំ​ចិត្ត​ចាក​ចេញ​ពី​ផ្ទះ បាត់​ទៅ​រៀន និង​បាត់​បង់​ជីវិត។ ពួកគេ​កំពុង​និយាយ​ទាមទារ​ឲ្យ​មាន​ចំណាត់ការ​ពី​រដ្ឋាភិបាល។ ពីការដើរដង្ហែក្បួន និងការតវ៉ា ការធ្វើសកម្មភាព តាមអ៊ីនធឺណិត ការដាំដើមឈើ ការប្រើប្រាស់សិល្បៈ និងអ្វីៗជាច្រើនទៀត។

អង្គការសហប្រជាជាតិកំពុងស្តាប់ការអំពាវនាវរបស់កុមារ។

គណៈកម្មាធិការសិទ្ធិកុមារកំពុងបង្កើតគោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់ប្រទេសនានាដើម្បីការពារសិទ្ធិកុមារដែលរងផលប៉ះពាល់ដោយផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន។ ការណែនាំនេះត្រូវបានគេស្គាល់ថាជា General Comment No. 26 ។ វានឹងធ្វើឱ្យរដ្ឋាភិបាលទទួលខុសត្រូវ នៅពេលដែលពួកគេបំពានសិទ្ធិកុមារ និងពង្រឹងសកម្មភាពបរិស្ថាន។

កុមារទូទាំងពិភពលោកត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យជួយរៀបចំមតិទូទៅលេខ 26 តាមរយៈសិក្ខាសាលាលើប្រធានបទផ្សេងៗគ្នា ដូចជាការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការអប់រំបរិស្ថាន និងច្រើនទៀត - កម្រងសំណួរ និងការពិភាក្សាតាមអ៊ីនធឺណិតជាមួយមនុស្សក្នុងតំបន់របស់ពួកគេ។

ទស្សនៈរបស់ពួកគេមានសារៈសំខាន់ចំពោះការបង្កើតមតិទូទៅលេខ 26 ។ ពួកគេមានសិទ្ធិនិយាយក្នុងការសម្រេចចិត្តអំពីបញ្ហាដែលប៉ះពាល់ដល់ពួកគេ ពួកគេផ្តល់ការយល់ដឹងពិសេសអំពីរបៀបដែលប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុប៉ះពាល់ដល់កុមារ ហើយពួកគេមានគំនិតច្នៃប្រឌិត និងដំណោះស្រាយជាច្រើន!

*មាត្រា 1 នៃអនុសញ្ញាអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិកុមារ (UNCRC) [[1]](#footnote-1)ពន្យល់ ថា កុមារគឺជាមនុស្សដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ។ យើងក៏ប្រើ 'មនុស្សវ័យក្មេង' នៅក្នុងការងាររបស់យើងផងដែរ ដូចដែលយើងដឹងថា កុមារដែលមានវ័យចំណាស់តែងតែកំណត់ខ្លួនឯងតាមរបៀបនេះ។ ដូច្នេះ​បើ​អ្នក​មាន​អាយុ​ក្រោម​១៨​ឆ្នាំ គណៈកម្មាធិការ​ចង់​ឮ​ពី​អ្នក!*

អ្នកអាចស្វែងយល់បន្ថែម អំពីមតិទូទៅលេខ 26 នៅ៖ childrightsenvironment.org

##

## តើ​មាន​អ្វី​កើត​ឡើង​មក​ទល់​ពេល​នេះ?

2022

* **ខែកុម្ភៈ៖** ក្រុមប្រឹក្សាកុមារត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយមានកុមារចំនួន 13 នាក់ដែលមានអាយុពី 11-17 ឆ្នាំមកពីជុំវិញពិភពលោក។ ពួកគេ​កំពុង​ជួយ​រៀបចំ​ការ​ពិគ្រោះ​យោបល់ ដូច្នេះ​គណៈកម្មាធិការ​អាច​ស្តាប់​ឮ​ពី ​កុមារ​ដទៃ​ទៀត​ទូទាំង​ពិភពលោក ។
* **ខែមីនា៖** ជុំទីមួយនៃការពិគ្រោះយោបល់បានចាប់ផ្តើម រួមទាំងការចាប់ផ្តើមនៃកម្រងសំណួរតាមអ៊ីនធឺណិតសម្រាប់កុមារដើម្បីចែករំលែកបទពិសោធន៍ និងបញ្ហាប្រឈមរបស់ពួកគេលើសិទ្ធិ បរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។
* **ខែមីនា ដល់ខែមិថុនា៖** កុមារចំនួន 7,416 នាក់មកពី 103 ប្រទេសបានចូលរួមក្នុងកម្រងសំណួរ។
* **ខែសីហា** ៖ ការរកឃើញពីកម្រងសំណួរត្រូវបានចែករំលែកជាមួយគណៈកម្មាធិការដើម្បីជួយពួកគេបង្កើតសេចក្តីព្រាងដំបូងនៃមតិយោបល់ទូទៅលេខ 26 *។* សូមមើល ការរកឃើញពីកម្រងសំណួរនៅ childrightsenvironment.org/reports
* **ខែកញ្ញា - តុលា៖** សេចក្តីព្រាងដំបូងនៃមតិទូទៅលេខ ២៦ ត្រូវបានបញ្ចប់។ សូមមើលសេចក្ដីសង្ខេបដែលងាយស្រួលសម្រាប់កុមារនៅទីនេះ៖ *<https://bit.ly/childfriendlydraft>*

## មាន​អ្វី​បន្ទាប់?

2023

* **ថ្ងៃទី 15 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2022 - ថ្ងៃទី 15 ខែកុម្ភៈ៖** ការពិគ្រោះយោបល់ជុំទីពីរនឹងប្រព្រឹត្តទៅ។ គណៈកម្មាធិការចង់ឮពីកុមារជុំវិញពាក្យ។ ស្វែងយល់បន្ថែមនៅក្នុងប្រអប់ឧបករណ៍នេះ!
* **ខែមេសា៖** ការរកឃើញពីការពិគ្រោះយោបល់នឹងត្រូវបានចែករំលែកជាមួយគណៈកម្មាធិការ ដើម្បីជួយពួកគេបង្កើតសេចក្តីអធិប្បាយទូទៅចុងក្រោយលេខ 26។
* **ខែមិថុនា៖** សេចក្តីអធិប្បាយទូទៅចុងក្រោយលេខ 26 និងកំណែដែលងាយស្រួលសម្រាប់កុមារនឹងត្រូវបានដាក់ឱ្យដំណើរការ រួមជាមួយនឹងធម្មនុញ្ញសកលដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីទស្សនៈរបស់កុមារលើសិទ្ធិបរិស្ថានរបស់ពួកគេ។
* **ខែមិថុនា - លើសពីនេះ៖** កុមារ យុវជន និងសម្ព័ន្ធមិត្ត ប្រើប្រាស់មតិទូទៅលេខ 26 ជាឧបករណ៍ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថារដ្ឋាភិបាលគោរព និងការពារសិទ្ធិបរិស្ថានរបស់កុមារ!

##

## តើ​កុមារ​និង​យុវជន​អាច​ចូល​រួម​ក្នុង​ការ​ពិគ្រោះ​យោបល់​ជុំ​ទី​ពីរ​បាន​យ៉ាង​ណា?

ការពិគ្រោះយោបល់នឹងប្រព្រឹត្តទៅចាប់ពីថ្ងៃទី 15 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2022 រហូតដល់ថ្ងៃទី 15 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2023។ មានវិធីពីរយ៉ាងសម្រាប់កុមារ និងយុវជនក្នុងការចូលរួម ដែលត្រូវបានពិពណ៌នាខាងក្រោម។

**១ បំពេញកម្រងសំណួរតាមអ៊ីនធឺណិត**

កម្រងសំណួរនេះរួមបញ្ចូលទាំងសំណួរដែលផ្តល់ដោយគណៈកម្មាធិការ និងឱកាសមួយសម្រាប់កុមារក្នុងការដាក់ភស្តុតាងបន្ថែម ដើម្បីជូនដំណឹងដល់សេចក្តីអធិប្បាយទូទៅចុងក្រោយលេខ 26 ។

សម្រាប់កម្រងសំណួរ សូមចូល ទៅកាន់៖ https://l4cqlef9g5g.typeform.com/children

**២ ធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះ ឬចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលា**

កញ្ចប់ឧបករណ៍នេះផ្តល់ព័ត៌មាន និងការណែនាំអំពីរបៀបរៀបចំសិក្ខាសាលាសម្រាប់កុមារ។ វាមានលក្ខណៈពិសេសសំណួរដូចគ្នានៅក្នុងកម្រងសំណួរអនឡាញ ប៉ុន្តែបង្ហាញជាសកម្មភាព។

កញ្ចប់ឧបករណ៍នេះមានជាភាសាផ្សេងទៀត ដែលអ្នកអាចស្វែងរកបាននៅ childrightsenvironment.org/children-and-young-people

*គណៈកម្មាធិការមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយក្នុងការធ្វើការជាមួយ Climate Cardinals ដែលជាអង្គការអន្តរជាតិដឹកនាំដោយយុវជនដែលកំពុងធ្វើការដើម្បីធ្វើឱ្យចលនាអាកាសធាតុកាន់តែងាយស្រួលសម្រាប់អ្នកដែលមិននិយាយភាសាអង់គ្លេស។ ពួកគេមានអ្នកស្ម័គ្រចិត្តជាង 6,000 នាក់ដែលបកប្រែព័ត៌មានអាកាសធាតុទៅជាជាង 100 ភាសា ដែលអ្នកខ្លះបានគាំទ្រយើងក្នុងការបកប្រែកញ្ចប់ឧបករណ៍នេះ។ ប្រសិនបើអ្នក ចង់បាន ប្រអប់ឧបករណ៍ជាភាសាដែលមិន មាន សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំតាមរយៈ៖ team@childrightsenvironment.org។*

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុលើសពី 18 ឆ្នាំ សូមមើលនៅទីនេះសម្រាប់របៀបដែលអ្នកអាចចែករំលែកទស្សនៈរបស់អ្នក: childrightsenvironment.org/ global-community

## តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងចំពោះការរកឃើញពីការពិគ្រោះយោបល់?

1 មតិទូទៅលេខ 26

ការរកឃើញនេះនឹងជួយគណៈកម្មាធិការដើម្បីកែសម្រួលសេចក្តីព្រាងដំបូងនៃមតិទូទៅលេខ 26 ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាកំណែចុងក្រោយឆ្លុះបញ្ចាំងពីទស្សនៈ បទពិសោធន៍ និងគំនិតរបស់កុមារឱ្យបានល្អបំផុតតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។

2 ធម្មនុញ្ញសកល

ការរកឃើញនេះក៏នឹងត្រូវបានប្រើដើម្បីបង្កើតធម្មនុញ្ញសកល ដែលជាសារលើកទឹកចិត្តពីកុមារជុំវិញពិភពលោកអំពីចក្ខុវិស័យរបស់ពួកគេសម្រាប់ពិភពលោកដែលមានសុវត្ថិភាព សុខភាពល្អ និងនិរន្តរភាពដែលគោរពសិទ្ធិរបស់ពួកគេ។ នេះ​នឹង​ត្រូវ​បាន​បង្កើត​ឡើង​ដោយ​ពាក្យ​សម្ដី និង​ស្នាដៃ​សិល្បៈ​ផ្ទាល់​របស់​កុមារ ហើយ​នឹង​ត្រូវ​បាន​ដាក់​ឱ្យ​ប្រើ​ជា​មួយ​នឹង​សេចក្តី​អធិប្បាយ​ទូទៅ​លេខ ២៦ ដើម្បី​បង្កើន​ការ​យល់​ដឹង​អំពី​មូលហេតុ​ដែល​វា​សំខាន់​សម្រាប់​កុមារ។

#

# ធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះសិក្ខាសាលា

ការពិគ្រោះយោបល់ទូទៅលេខ 26 គឺជា កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង ជាសាកល ហើយវាមានសារៈសំខាន់ដែលកុមារ ឬយុវជនអាចចូលរួមបាន ប្រសិនបើពួកគេចង់។

កុមារបង្ហាញខ្លួនឯងតាមវិធីជាច្រើន និងមានតម្រូវការ និងលទ្ធភាពទទួលបានសម្ភារៈ និងជំនួយផ្សេងៗគ្នា។ កញ្ចប់ឧបករណ៍នេះត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីគាំទ្រកុមារឱ្យចូលរួមក្នុងវិធីដែលមានប្រសិទ្ធភាពបំផុតសម្រាប់ពួកគេ។

វាមានសារៈសំខាន់ដែលកុមារដែលចូលរួម គឺមានសុវត្ថិភាព និងមានសុខភាពល្អគ្រប់ពេលវេលា ។ គណៈកម្មាធិការសិទ្ធិកុមារបានពន្យល់ពីតម្រូវការជាមូលដ្ឋានចំនួនប្រាំបួនសម្រាប់ការចូលរួមរបស់កុមារនៅក្នុងមតិទូទៅលេខ 12 (2009) ស្តីពីសិទ្ធិកុមារដែលត្រូវស្តាប់៖

1. តម្លាភាព និងព័ត៌មាន
2. ស្ម័គ្រចិត្ត
3. គួរឱ្យគោរព
4. ពាក់ព័ន្ធ
5. មិត្តភាពកុមារ
6. បញ្ចូល​គ្នា
7. គាំទ្រដោយការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
8. មានសុវត្ថិភាព និងងាយនឹងហានិភ័យ
9. ទទួលខុសត្រូវ

ដើម្បីជួយណែនាំអ្នក ក្រុមការងារប្រឹក្សាកុមារផ្តល់ជូននូវគន្លឹះសំខាន់ៗមួយចំនួនសម្រាប់ការធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះសិក្ខាសាលារបស់អ្នក៖

* “ផ្តល់កន្លែង និងទំនួលខុសត្រូវច្រើនតាមដែលអាចធ្វើបានដល់កុមារ។ មនុស្សពេញវ័យគួរតែដឹកនាំ សិក្ខាសាលា ប៉ុន្តែ នៅខាងក្រោយ។ ទុកកន្លែងទំនេរសម្រាប់កុមារ ហើយទុកឱ្យវាហូរ។ ផ្តល់​ពេល​វេលា​និង​ពេល​វេលា​សម្រាប់​កុមារ​ដើម្បី​និយាយ​និង​សន្ទនា»។ **Maya-Natuk អាយុ 17 ឆ្នាំ Greenland**
* “សកម្មភាពទាំងនេះមិនចាំបាច់មានសម្ភារៈច្រើនទេ ដូច្នេះអ្នកអាចសម្រប សកម្មភាពឱ្យ មានលក្ខណៈរួមបញ្ចូលសម្រាប់គ្រប់វ័យ ភេទ និងផ្ទៃខាងក្រោយ។ ប្រសិន​បើ​អ្នក​បាន​បោះពុម្ព​ប្រអប់​ឧបករណ៍ អ្នក​អាច​កែច្នៃ​ក្រដាស​ដោយ​ប្រើ​វា​សម្រាប់​សកម្មភាព។" **Olt អាយុ 15 ឆ្នាំ កូសូវ៉ូ**
* “បើកទូលាយដើម្បីស្វែងយល់ពីទស្សនៈជំនួសរបស់កុមារ និងយុវជន។ ចេះយល់ចិត្ត!” **Sagarika អាយុ 16 ឆ្នាំ អារ៉ាប់រួម**
* "កុមារត្រូវតែមានអារម្មណ៍ស្វាគមន៍។ ត្រូវមានសុជីវធម៌ ច្បាស់លាស់ សុភាពរាបសារ និងប្រើភាសាសាមញ្ញ។” **អានី វ៉ា អាយុ ១៦ ឆ្នាំ សាម័រ**
* "សិក្ខាសាលាគួរតែមានភាពច្នៃប្រឌិតតាមដែលអាចធ្វើទៅបានជាមួយនឹងសកម្មភាព (ធ្វើសិប្បកម្ម កែច្នៃឡើងវិញ) ហ្គេម និងគំនូរ ព្រោះ ទាំងនេះជួយ ឱ្យមនុស្សគ្រប់គ្នាផ្តោតអារម្មណ៍ និងផ្តោតអារម្មណ៍។ ធ្វើឱ្យវាសប្បាយ!” **Madhvi អាយុ 11 ឆ្នាំ សហរដ្ឋអាមេរិក**
* “វាជារឿងសំខាន់ដែលកុមារដឹងថា មតិទូទៅលេខ 26 គឺអំពីពួកគេ។ ពួកគេគឺជាតួអង្គសំខាន់។ ពួកគេ​ត្រូវ​ដឹង​ថា​មតិ​របស់​ពួកគេ​នឹង​ត្រូវ​បាន​គោរព​»។ **Elisabeth អាយុ 15 ឆ្នាំ ប្រទេស Rwanda**

យើងក៏បានប្រមូលផ្តុំនូវសម្ភារៈមានប្រយោជន៍ ធនធាន និងមគ្គុទ្ទេសក៍ការពារកុមារ ដែលអ្នកប្រហែលជាចង់ប្រើជាមួយនឹងជំហានខាងក្រោម - អ្នកអាចស្វែងរកវានៅ [ទីនេះ](https://childrightsenvironment.org/wp-content/uploads/2022/10/Additional-Resources.pdf) ។

## មុនពេលសិក្ខាសាលា

* **ត្រូវប្រាកដថាអ្នកមានអ្នកសម្របសម្រួលយ៉ាងហោចណាស់ពីរនាក់ - ទាំងនេះគឺជាកុមារ យុវជន ឬមនុស្សពេញវ័យ ដែលនឹងជួយដឹកនាំ និងណែនាំសិក្ខាសាលា ។** វានឹងអាស្រ័យលើចំនួនកុមារដែលចូលរួម ប៉ុន្តែអ្នកនឹងត្រូវការយ៉ាងហោចណាស់មនុស្សម្នាក់ដើម្បីដឹកនាំសកម្មភាព និងនរណាម្នាក់ដើម្បីកត់ត្រា និងឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាដែលអាចកើតឡើង។ **ប្រសិនបើអ្នកជាកុមារ ឬមនុស្សវ័យក្មេងដែលរៀបចំសិក្ខាសាលា សូមទាក់ទងមនុស្សពេញវ័យដែលជឿទុកចិត្តនៅក្នុងសាលា ឬសហគមន៍របស់អ្នកសម្រាប់ការគាំទ្ររបស់ពួកគេមុន អំឡុងពេល និងក្រោយសិក្ខាសាលា។**
* **ត្រូវប្រាកដថាកុមារទាំងអស់បានយល់ព្រមចូលរួម។**( សូមមើល គំរូ A៖ សន្លឹកព័ត៌មាន និងទម្រង់ការយល់ព្រម)។ ប្រសិនបើអ្នកមានគម្រោងថតសំឡេងវគ្គរបស់អ្នក ឬថតរូប ក្មេងៗ ដែលចូលរួម អ្នកនឹងត្រូវការដំណើរការយល់ព្រមបន្ថែមរបស់អ្នកផ្ទាល់។
* **ត្រូវប្រាកដថាកុមារទាំងអស់មានសុវត្ថិភាពក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលា ។** ត្រូវប្រាកដថាមនុស្សពេញវ័យដែលអាចទុកចិត្តបានអាចជាបុគ្គលសំខាន់ **(អ្នក ការពារ កុមារ )** ដែលកុមារអាចនិយាយជាមួយប្រសិនបើពួកគេមានអារម្មណ៍មិនល្អ ឬមានសុវត្ថិភាព។ **ណែនាំបុគ្គលនេះដល់អ្នកដែលចូលរួមទាំងអស់។**
* **ជ្រើសរើសពេលវេលា និងទីតាំងសមរម្យ។**នេះគួរតែជាកន្លែងស្ងប់ស្ងាត់ គ្មានការរំខាន និងមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់សិក្ខាសាលារបស់អ្នក ហើយនៅពេលនោះដំណើរការសម្រាប់ កុមារ។ត្រូវប្រាកដថាទុកពេលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបញ្ចប់សកម្មភាព។ អ្នកអាចជួយសម្រួលដល់សកម្មភាពនានាក្នុងសិក្ខាសាលាខ្លីៗជាច្រើន - វានឹងដំណើរការល្អលើអ៊ីនធឺណិត។
* **ត្រូវប្រាកដថាសិក្ខាសាលារបស់អ្នករួមបញ្ចូល។**ពិចារណា លើកត្តាផ្សេងៗដែលអាចជះឥទ្ធិពល/មិនរាប់បញ្ចូលកុមារ (ជាពិសេសពីក្រុមដែលខ្វះខាតច្រើន) ពីការចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលារបស់អ្នក ដូចជាម៉ោងសិក្ខាសាលា ទីកន្លែង ភាសា ថ្លៃធ្វើដំណើរ។ ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរដើម្បីឱ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាអាចចូលរួមបាន។
* **ប្រើការច្នៃប្រឌិតរបស់អ្នក!**អ្នកអាចសម្របសកម្មភាពដើម្បីឱ្យពួកគេធ្វើការសម្រាប់ កុមារដែលមាន តម្រូវការ និងសមត្ថភាពខុសៗគ្នា។

## កំណត់ចំណាំស្តីពីការថប់បារម្ភអេកូ

កុមារជាច្រើន (និងមនុស្សពេញវ័យ) កំពុងមានអារម្មណ៍ថប់បារម្ភ ឬភ័យខ្លាចចំពោះការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការខូចខាត បរិស្ថាន និងអនាគតនៃភពផែនដី។ សំណួរ និងសកម្មភាពនៅក្នុងប្រអប់ឧបករណ៍នេះត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីជួយ កុមារឱ្យមានអារម្មណ៍ថា មានអំណាច ការគាំទ្រ និងក្តីសង្ឃឹមលើបរិស្ថាន។ ខាងក្រោមនេះជាចំណុចមួយចំនួនដែលត្រូវពិចារណា ដើម្បីធានាថា កុមារមានអារម្មណ៍ សប្បាយរីករាយ សុវត្ថិភាព និងសុខសប្បាយនៅពេលចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលា៖

* ស្តាប់និងគាំទ្រអារម្មណ៍របស់កុមារ
* មានភាពស្មោះត្រង់អំពីការពិតនៃការខូចខាតបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ហើយត្រូវប្រាកដថាព័ត៌មានដែលអ្នកចែករំលែកគឺត្រឹមត្រូវ និងមកពីប្រភពដែលអាចទុកចិត្តបាន។
* លើកទឹកចិត្តកុមារឱ្យចែករំលែកការព្រួយបារម្ភ ឬការថប់បារម្ភដែលពួកគេមានជាមួយមនុស្សពេញវ័យដែលគួរឱ្យទុកចិត្ត និងគាំទ្រពួកគេឱ្យទទួលបានជំនួយដែលមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈប្រសិនបើចាំបាច់
* ចែករំលែកឧទាហរណ៍វិជ្ជមាន បំផុសគំនិតនៃដំណោះស្រាយបរិស្ថាន និងសកម្មភាពអាកាសធាតុ
* គាំទ្រកុមារឱ្យធ្វើសកម្មភាព ឬមានឥទ្ធិពល និងទំនាក់ទំនងជាមួយ កុមារដទៃទៀតដែល ចង់ធ្វើដូចគ្នា។

“នៅក្នុងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំ ' *Pregúntale a Francisco: ¿ Qué es el Cambio climático* ', ខ្ញុំចែករំលែកគំនិតនៃ 'ក្តីសង្ឃឹមអេកូ' ។ ខ្ញុំបានកំណត់ក្តីសង្ឃឹមអេកូថាជាក្តីសង្ឃឹមដែលពោរពេញទៅដោយសកម្មភាពដើម្បីការពារជីវិត និងថែរក្សាភពផែនដី នៅពេលប្រឈមមុខនឹងវិបត្តិដែលយើងកំពុងជួបប្រទះក្នុងសង្គម និងគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត ដូចជាសង្រ្គាម ការបាត់បង់ជីវចម្រុះ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ ” Francisco, អាយុ 13 ឆ្នាំ, កូឡុំប៊ី

## ក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលា

* **កំណត់កន្លែងកើតហេតុ។**មុននឹងចាប់ផ្តើមសកម្មភាព វាជារឿងសំខាន់ដែលត្រូវចាប់ផ្តើមដោយណែនាំកុមារឱ្យយល់ដឹងទូទៅលេខ 26 ហើយហេតុអ្វីបានជាគណៈកម្មាធិការអញ្ជើញ កុមារឱ្យ ចែករំលែកទស្សនៈ បទពិសោធន៍ និងគំនិតរបស់ពួកគេ។ *អ្នក​អាច​ប្រើ​អត្ថបទ​ណែនាំ​ក្នុង​ប្រអប់​ឧបករណ៍​នេះ ដែល​យក​ចេញពី​រឿង​កំប្លែង​ដែល​ងាយ​ស្រួល​សម្រាប់​កុមារ​របស់​យើង​មាន​នៅ​គេហទំព័រ childrightsenvironment.org/ comic !អ្នក ​ក៏​អាច​ចែករំលែក​សេចក្តី​សង្ខេប​ដែល​ងាយ​ស្រួល​សម្រាប់​កុមារ​នៃ​សេចក្តី​អធិប្បាយ​ទូទៅ​លេខ 26 សេចក្តីព្រាង៖* [*https://bit.ly/childfriendlydraft*](https://bit.ly/childfriendlydraft)
* **ត្រូវប្រាកដថា កុមារមាន សុវត្ថិភាព និងត្រូវបានគាំទ្រ។** ដាស់តឿនកុមារថា ប្រសិនបើពួកគេមានអារម្មណ៍ថាមិនមានសុវត្ថិភាព ឬព្រួយបារម្ភអំពីអ្វីក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលា ពួកគេអាចនិយាយជាមួយមនុស្សពេញវ័យដែលគួរឱ្យទុកចិត្តដែលទទួលខុសត្រូវលើការការពារកុមារ។
* **រំលឹក កុមារថា ការចូលរួមរបស់ពួកគេគឺស្ម័គ្រចិត្ត។** កុមារមិនចាំបាច់ចូលរួមទេ ប្រសិនបើពួកគេមិនចង់ ហើយ អាចដកខ្លួនចេញពីសកម្មភាពនៅពេលណាក៏បាន។ **នេះក៏មានន័យថា ពួកគេមិនចាំបាច់ចែករំលែកព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយក្នុងអំឡុងពេលសិក្ខាសាលានោះទេ។**
* **ចំណាយពេលសម្រាក និងបង្កើនថាមពល។**នេះអាចជាហ្គេម ឬគ្រាន់តែជាពេលវេលាដើម្បីទទួលបានខ្យល់អាកាសបរិសុទ្ធ ចលនា ពន្លឺ ឬភាពស្រស់ស្រាយ។
* **ប្រើគំរូថត។**មានគំរូនៅចុងបញ្ចប់នៃប្រអប់ឧបករណ៍នេះ ដើម្បីជួយអ្នកចាប់យកទស្សនៈ និងគំនិតរបស់កុមារឱ្យបានពេញលេញ និងត្រឹមត្រូវតាមដែលអ្នកអាចធ្វើបាន។ សុំ ឱ្យកុមារ ឆ្លើយចម្លើយរបស់ពួកគេឡើងវិញ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាអ្នកយល់អ្វីដែលពួកគេបាននិយាយនោះទេ។
* **ពន្យល់ជំហានបន្ទាប់** ។ នៅពេលបញ្ចប់សិក្ខាសាលា សូមពន្យល់ពីអ្វីដែលនឹងកើតឡើងបន្ទាប់ (សូមមើល 'ជំហានបន្ទាប់' នៅក្នុងប្រអប់ឧបករណ៍នេះ) ហើយសូមអរគុណកុមារសម្រាប់ការចូលរួមដ៏អស្ចារ្យរបស់ពួកគេ!

## បន្ទាប់ពីសិក្ខាសាលា

**1 បង្ហោះការរកឃើញសិក្ខាសាលា (អត្ថបទ និងស្នាដៃសិល្បៈ) ទៅ៖** https://l4cqlef9g5g.typeform.com/childrentoolkit

ព័ត៌មាននេះត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយ terre des hommes និង Child Environmental Rights Initiative (CERI) ហើយត្រូវបានប្រមូលនៅលើវេទិកាសុវត្ថិភាពទិន្នន័យសម្រាប់តែគោលបំណងនៃមតិទូទៅលេខ 26 ប៉ុណ្ណោះ។ **សូម​កុំ​បង្ហោះ​រូប​ឬ​រូបភាព​របស់ ​កុមារ​ដែល​បាន​ចូល​រួម​ដោយ​ខ្លួន​ឯង ។**

ប្រសិនបើអ្នកបានប្រើការចម្លងសំឡេង សូមចងចាំថាត្រូវលុបឯកសារ។

**2 ចុះឈ្មោះទៅកាន់ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានរបស់យើង ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានថ្មីៗអំពីការអភិវឌ្ឍន៍នៃមតិទូទៅ។** នេះពិតជាមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការទទួលបានព័ត៌មានថ្មីៗអំពីដំណើរការ និងផ្តល់មតិកែលម្អដល់ កុមារដែល បានចូលរួម។ childrightsenvironment.org/subscription

**3 ផ្សព្វផ្សាយពាក្យ។** ចែករំលែកការគាំទ្ររបស់អ្នកសម្រាប់ការចូលរួមរបស់កុមារនៅក្នុងមតិទូទៅលេខ 26 នៅលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម។ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តអ្នកដទៃឱ្យចូលរួម យើងសូមអញ្ជើញអ្នកឱ្យចែករំលែករឿង ឬព័ត៌មានអំពីសិក្ខាសាលារបស់អ្នក ហើយដាក់ស្លាកបណ្តាញផ្សព្វផ្សាយសង្គមរបស់យើង។ *សូមប្រាកដថាអ្នកមានការយល់ព្រមក្នុងការបង្ហោះរូបថត។*

Hashtag: #ChildRightsEnvironment

Instagram៖ @GC26\_CAT / @tdh\_de / @unitednationshumanrights

ហ្វេសប៊ុក៖ GC26\_CAT / tdh.de / unitednationshumanrights

Twitter៖ @GC26\_CAT @CERI\_Coalition / @tdh\_de / @UNChildRights1

LinkedIn: terre -des-hommes- deutschland

ចាំមើល! កុមារនឹងត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចែករំលែកស្នាដៃសិល្បៈរបស់ពួកគេ ពីសិក្ខាសាលា ឬដោយខ្លួនពួកគេផ្ទាល់ ដើម្បីមានឱកាសក្លាយជាផ្នែកនៃ Save our Future, Save our Planet Digital Art Gallery! វិចិត្រសាលនឹងបង្ហាញស្នាដៃសិល្បៈដែលបានជ្រើសរើសពីកុមារទូទាំងពិភពលោក ដែលបង្ហាញពីដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងរបស់ពួកគេចំពោះពិភពលោកដែលមានសុវត្ថិភាព សុខភាពល្អ និងនិរន្តរភាព ដែលគោរពសិទ្ធិរបស់ពួកគេ។ កុមារដែលចាប់អារម្មណ៍ក្នុងការចូលរួមត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចុះឈ្មោះក្នុងព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានរបស់យើង ដើម្បីទទួលបានការជូនដំណឹងនៅពេលដែលការហៅសម្រាប់ការដាក់ស្នើត្រូវបានបើក។

# សកម្មភាពពិគ្រោះយោបល់

តោះ​ចាប់ផ្តើម! មានសកម្មភាពបីដែលត្រូវបានពិពណ៌នា ដែលនីមួយៗត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីឆ្លើយសំណួរជាបន្តបន្ទាប់ដែលផ្តល់ដោយគណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបន្ទុកសិទ្ធិកុមារ។ កុមារអាច ធ្វើសកម្មភាពទាំងអស់ ឬជ្រើសរើសមួយ ឬពីរ។ ពួកគេមិនចាំបាច់ឆ្លើយសំណួរទាំងអស់ប្រសិនបើពួកគេមិនចង់។

នៅចុងបញ្ចប់នៃប្រអប់ឧបករណ៍នេះ អ្នកនឹងឃើញគំរូសម្រាប់កត់ត្រាទស្សនៈ និងគំនិតដែល កុមារចែករំលែក នៅក្នុងសិក្ខាសាលា។

## សោ



សំណួរ



រយៈពេល



សម្ភារៈដែលត្រូវការ



សេចក្តីណែនាំ

 

ការសម្របខ្លួន

## សកម្មភាព ១

ការបំផ្លិចបំផ្លាញបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុកំពុងជះឥទ្ធិពលដល់កុមារនៅទូទាំងពិភពលោកតាមរបៀបផ្សេងៗគ្នា។ រដ្ឋាភិបាលមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការធ្វើឱ្យប្រាកដថាប្រទេសនានាធ្វើអស់ពីសមត្ថភាពដើម្បីការពារបរិស្ថាន និងពន្យឺតការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ (ហៅម្យ៉ាងទៀតថា 'ការ **បន្ធូរបន្ថយ** ') **ទន្ទឹមនឹងការសម្របខ្លួន** ទៅនឹងផលប៉ះពាល់បច្ចុប្បន្ន និងអនាគតនៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។



គណៈកម្មាធិការចង់ដឹង៖

* តើអ្នកគិតយ៉ាងណាចំពោះអ្វីដែលរដ្ឋាភិបាលរបស់អ្នកកំពុងធ្វើ (ឬមិនធ្វើ) ដើម្បីការពារបរិស្ថាន ពន្យឺតការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងជួយប្រទេសរបស់អ្នកសម្របខ្លួនទៅនឹងផលប៉ះពាល់បច្ចុប្បន្ន និងអនាគតនៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ?
* តើរឿងប្រភេទណាខ្លះដែលរដ្ឋាភិបាល និងធុរកិច្ចគួរគិតនៅពេលពិចារណាពីផលប៉ះពាល់នៃផែនការ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេចំពោះសិទ្ធិរបស់កុមារក្នុងការរីករាយជាមួយបរិយាកាសដែលមានសុខភាពល្អ?
* នៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាល ឬធុរកិច្ចមិនគោរពទំនួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន តើអ្នកគិតថាពួកគេគួរធ្វើអ្វី?



 60 នាទី។



ក្រដាសធំ ក្រដាសកាតុងធ្វើកេស និងប៊ិច/ខ្មៅដៃពណ៌។



ជាក្រុមតូចៗ សូមអញ្ជើញកុមារឱ្យធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីបង្កើតផែនទីនៃសហគមន៍ ឬប្រទេសរបស់ពួកគេ។ ផែនទីមិនចាំបាច់តំណាងឱ្យជាក់ស្តែងទេ ប៉ុន្តែជាឱកាសសម្រាប់ កុមារដើម្បី ឆ្លុះបញ្ចាំងពីអ្វីដែលរដ្ឋាភិបាល និងអាជីវកម្មកំពុងធ្វើនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន និងថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

នៅផ្នែក **ខាងក្នុង** នៃផែនទី លើកទឹកចិត្តកុមារឱ្យចងក្រងឯកសារ - តាមរយៈពាក្យសម្ដី ឬគំនូរ - បញ្ហាបរិស្ថាន និងអាកាសធាតុសំខាន់ៗដែលកំពុងជួបប្រទះដោយកុមារ និងសហគមន៍របស់ពួកគេ។ អ្នកប្រហែលជាចូលចិត្តសំណួរខាងក្រោម ដើម្បីជួយណែនាំអ្នកបង្កើតផែនទី៖

* តើកុមារមានអារម្មណ៍ (មិន)រីករាយ និង (មិន)មានសុវត្ថិភាពនៅឯណាក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក? ហេតុអ្វី?
* តើអ្វីជាបញ្ហាសំខាន់បំផុតសម្រាប់កុមារទាក់ទងនឹងបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនៅក្នុងសហគមន៍/ប្រទេស/តំបន់របស់អ្នក?
* តើ​អ្នក​គិត​ថា​កុមារ​ទាំង​អស់​ក្នុង​សហគមន៍​របស់​អ្នក​ទទួល​រង​ផល​ប៉ះពាល់​ដូច​គ្នា​ពី​បញ្ហា​បរិស្ថាន​ទាំង​នេះ​ដែរ​ឬ​ទេ? តើអ្នកណារងផលប៉ះពាល់ច្រើនជាងនេះ ហើយហេតុអ្វី?

បន្ទាប់មក លើកទឹកចិត្តកុមារឱ្យឆ្លុះបញ្ចាំងពីសំណួរដែលគណៈកម្មាធិការបង្ហាញ និងកត់ត្រាគំនិតរបស់ពួកគេនៅ **ខាងក្រៅ** ផែនទី។

បន្ទាប់ពីបំពេញផែនទីរបស់ពួកគេរួចហើយ សូមអញ្ជើញកុមារឱ្យចែករំលែកគំនិតជាមួយក្រុមផ្សេងទៀត ហើយពិភាក្សាអំពីគំនិតទូទៅ ឬប្រធានបទដែលកំពុងលេចចេញ។

អាស្រ័យលើធនធានដែលមាន កុមារអាចប្រើប្រាស់វត្ថុធាតុដើមធម្មជាតិដូចជាខ្សាច់ បន្ទះឈើ ឬដីស។ កុមារដែលមានវ័យចំណាស់ប្រហែលជាចូលចិត្តបង្កើត គំរូ 3D ឬ ប្រើសម្ភារៈភ្ជាប់។ ប្រសិនបើរៀបចំសិក្ខាសាលាតាមអ៊ីនធឺណិត អ្នកអាចបង្កើតបន្ទប់បំបែក ហើយសុំឱ្យកុមារធ្វើការជាមួយគ្នាដោយប្រើក្តារខៀនឌីជីថល។

##

##

## សកម្មភាព ២

កុមារមានសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មាន និងការអប់រំប្រកបដោយគុណភាពអំពីបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ កុមារក៏មានសិទ្ធិដឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ពួកគេ និងរបៀបទទួលជំនួយ ឬត្អូញត្អែរ ប្រសិនបើសិទ្ធិរបស់ពួកគេមិនត្រូវបានបំពេញ។



គណៈកម្មាធិការចង់ដឹង៖

* តើកុមារប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាអ្វីខ្លះក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មាន និងការសិក្សាអំពីបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ?
* តើអ្វីជា (ឬអាចជា) វិធីល្អបំផុតសម្រាប់កុមារក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានអំពី៖
* សិទ្ធិរបស់ពួកគេ។
* ផលប៉ះពាល់នៃការខូចខាតបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុលើជីវិត និងសហគមន៍របស់ពួកគេ។
* ទំនួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាល និងធុរកិច្ច ដើម្បីការពារសិទ្ធិកុមារឱ្យមានបរិយាកាសល្អ
* ធ្វើដូចម្តេចដើម្បីទទួលបានជំនួយប្រសិនបើសិទ្ធិរបស់ពួកគេមិនត្រូវបានគោរព
* តើ​អ្នក​គិត​ថា​កុមារ​គួរ​រៀន​អ្វី​នៅ​សាលា​អំពី​បរិស្ថាន និង​ការ​ប្រែប្រួល​អាកាសធាតុ ហើយ​តើ​វា​គួរ​ត្រូវ​បង្រៀន​ដោយ​របៀប​ណា?



45-60 នាទី។



ក្រដាសធំ ក្រដាសកាតុងធ្វើកេស ប៊ិច/ខ្មៅដៃ កាសែត ទស្សនាវដ្តី កន្ត្រៃ និងកាវ ឬកាសែត។



ជាគូ ឬក្រុមតូចៗ សូមអញ្ជើញកុមារឱ្យបង្កើតផ្ទាំងរូបភាពដោយប្រើអត្ថបទ និង/ឬរូបភាពដែលឆ្លើយសំណួរខាងលើ។ អ្នក​ប្រហែល​ជា​ចង់​លើក​ទឹក​ចិត្ត​កុមារ​ឲ្យ​បំបែក​ផ្ទាំង​ផ្សាយ​ជា​បី​ផ្នែក ដែល​មួយ​សម្រាប់​សំណួរ​នីមួយៗ។ អញ្ជើញកុមារឱ្យចែករំលែកផ្ទាំងរូបភាពរបស់ពួកគេនៅពេលបានបញ្ចប់ ហើយពិភាក្សាអំពីប្រធានបទសំខាន់ៗនៅទូទាំងគំនិតទាំងអស់ដែលបានចែករំលែក។

ផ្ទាំងរូបភាពអាចត្រូវបានបង្កើតដោយប្រើវេទិកាឌីជីថល។ ប្រសិនបើរៀបចំសិក្ខាសាលាតាមអ៊ីនធឺណិត អ្នកប្រហែលជាចង់ប្រើក្តារខៀនឌីជីថលសម្រាប់មនុស្សដើម្បីចាប់យកគំនិតរបស់ពួកគេ។ សម្រាប់ កុមារដែល ចូលចិត្តសរសេរជំនួសឱ្យការគូរ អ្នកអាចស្នើឱ្យសរសេរប្លក់ អត្ថបទ ឬកំណាព្យជំនួសវិញ។

##

## សកម្មភាព ៣

កុមារមានសិទ្ធិក្នុងការនិយាយក្នុងបញ្ហាដែលប៉ះពាល់ដល់ពួកគេ រួមទាំងវិបត្តិបរិស្ថាន និងអាកាសធាតុ ហើយត្រូវយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំងពីមនុស្សពេញវ័យ។ រដ្ឋាភិបាល និងធុរកិច្ចមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការចូលរួមរបស់កុមារ នៅពេលដែលពួកគេកំពុងបង្កើតផែនការថ្មី និងធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីបរិស្ថាន និង/ឬការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ហើយ ពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវផលប៉ះពាល់។ កុមារក៏មានសិទ្ធិបញ្ចេញទស្សនៈរបស់ពួកគេដោយសេរីផងដែរ ដូចជានៅក្នុងការតវ៉ា ក្នុងនាមជាអ្នកការពារសិទ្ធិកុមារ ក្នុងការពិគ្រោះយោបល់ ក្រុមប្រឹក្សា និងសភាកុមារ/យុវជន។



គណៈកម្មាធិការចង់ដឹង៖

* តើកុមារអាចចែករំលែកទស្សនៈ និងគំនិតរបស់ពួកគេដោយរបៀបណា នៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាល និងអាជីវកម្មកំពុងរៀបចំផែនការ និងការសម្រេចចិត្តដែលជះឥទ្ធិពលដល់បរិស្ថាន និង/ឬការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ?
* តើកុមារអាច (ឬ) អាចចូលរួមក្នុងការពិនិត្យឡើងវិញនូវការសម្រេចចិត្តរបស់រដ្ឋាភិបាល និងអាជីវកម្មដែលប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន និង/ឬការប្រែប្រួលអាកាសធាតុយ៉ាងដូចម្តេច?
* តើរដ្ឋាភិបាលត្រូវធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីរក្សាកុមារឱ្យមានសុវត្ថិភាព និងល្អនៅពេលដែលពួកគេកំពុងបញ្ចេញទស្សនៈ ក្រោកឈរឡើងដើម្បីសិទ្ធិរបស់ពួកគេ ឬ ចាត់វិធានការ ?

 

 45 នាទី។



ប៊ិចពណ៌/សម្ភារៈសម្រាប់សរសេរ និងកាតប៉ូស្ដាល់សម្រាប់កុមារម្នាក់ៗ។ យើង​មាន​គំរូ​ក្នុង​ប្រអប់​ឧបករណ៍ ឬ​កុមារ​អាច​គូរ​គ្រោង​ផ្ទាល់​ខ្លួន​របស់​ពួកគេ​ដូច​គំរូ​នេះ។



អញ្ជើញកុមារឱ្យធ្វើការជាលក្ខណៈបុគ្គល ហើយពន្យល់ថាពួកគេនឹងបង្កើតកាតប៉ុស្តាល់។ នៅក្នុងប្រអប់អត្ថបទ សូមអញ្ជើញកុមារឱ្យសរសេរសាររបស់ពួកគេទៅកាន់គណៈកម្មាធិការ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរ ខាងលើ។ បន្ទាប់មកពួកគេអាចគូរគំនិតរបស់ពួកគេនៅលើផ្នែកខាងមុខនៃកាតប៉ូស្ដាល់។ ប្រសិនបើត្រូវការការជម្រុញបន្ថែម អ្នកប្រហែលជាចង់សួរ កុមារឱ្យគិត អំពីសំណួរខាងក្រោម៖

* តើ​កុមារ​អាច​និយាយ​បាន​យ៉ាង​ណា​ក្នុង​ការ​សម្រេច​ចិត្ត​អំពី​បរិស្ថាន និង​ការ​ប្រែប្រួល​អាកាសធាតុ? តើអ្វីនឹងដំណើរការល្អសម្រាប់កុមារ?
* តើ​អ្វី​ធ្វើ​ឱ្យ​អ្នក​មាន​អារម្មណ៍​ថា​អ្នក​ត្រូវ​បាន​គេ​ស្តាប់ ហើយ​គំនិត​របស់​អ្នក​ត្រូវ​បាន​យក​ចិត្ត​ទុក​ដាក់?
* តើ​អ្វី​ជួយ​អ្នក​ឱ្យ​មាន​អារម្មណ៍​រីករាយ និង​សុវត្ថិភាព​ពេល​ចែករំលែក​ទស្សនៈ និង​គំនិត​របស់​អ្នក?

សម្រាប់កុមារដែលចូលចិត្តសរសេរជំនួសឱ្យការគូរ អ្នកអាចស្នើឱ្យសរសេរប្លក់ អត្ថបទ ឬកំណាព្យជំនួសវិញ។ ប្រសិនបើរៀបចំសិក្ខាសាលាតាមអ៊ីនធឺណិត អ្នកប្រហែលជាចង់អញ្ជើញអ្នកចូលរួមឱ្យផ្ញើកាតប៉ុស្តាល់របស់ពួកគេទៅអ្នក នៅពេលក្រោយ ឬ ចាប់យកសាររបស់ពួកគេនៅក្នុងមុខងារជជែកនៃកន្លែងប្រជុំ។

# ទំនាក់ទំនង

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល៖ childrightsenvironment.org

អ្នកក៏អាចសរសេរមកយើងតាមរយៈ៖ team@childrightsenvironment.org

#

# ឧបសម្ព័ន្ធ

##

## គំរូ A៖ សន្លឹកព័ត៌មាន និងទម្រង់ការយល់ព្រម

**មតិទូទៅលេខ ២៦៖**

**ការពិគ្រោះយោបល់លើកទីពីររបស់កុមារ**

**សន្លឹកព័ត៌មាន និងទម្រង់ការយល់ព្រម**

**មតិទូទៅលេខ 26: ការពិគ្រោះយោបល់លើកទីពីររបស់កុមារ**

terre des hommes និងគំនិតផ្តួចផ្តើមសិទ្ធិបរិស្ថានកុមារ (CERI) កំពុងធ្វើការជាមួយគណៈកម្មាធិការអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីសិទ្ធិកុមារ ដើម្បីគាំទ្រកុមារឱ្យចូលរួមក្នុងការពិគ្រោះយោបល់ជាបន្តបន្ទាប់ដែលនឹងជូនដំណឹងដល់ការអភិវឌ្ឍន៍នៃសេចក្តីអធិប្បាយទូទៅលេខ 26 - គោលការណ៍ណែនាំអន្តរជាតិស្តីពី សិទ្ធិបរិស្ថានរបស់កុមារ។ អ្នកអាចស្វែងយល់បន្ថែមអំពីបញ្ហានេះនៅ៖ childrightsenvironment.org ។ ការចូលរួមក្នុងការពិគ្រោះយោបល់នេះគឺស្ម័គ្រចិត្ត ដែលមានន័យថាកូនរបស់អ្នកអាចសម្រេចចិត្តថាតើពួកគេចង់ចូលរួមដែរឬទេ។

**តើអ្នកណាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះដំណើរការពិគ្រោះយោបល់?**

ដោយសារនេះគឺជាការពិគ្រោះយោបល់ជាសកល terre des hommes និង CERI បាន ផលិត កញ្ចប់ឧបករណ៍នេះសម្រាប់កុមារ យុវជន និងមនុស្សពេញវ័យ (បុគ្គល ឬអង្គការ) ដែលមានបំណងចង់រៀបចំសិក្ខាសាលាជាមួយកុមារដើម្បីប្រមូលទស្សនៈ និងគំនិតរបស់ពួកគេ។ យើងបានរៀបចំកញ្ចប់ឧបករណ៍នេះ និងវិធីសាស្រ្តសម្រាប់ការពិគ្រោះយោបល់ជាសាកល ដោយមានមតិទូទៅលេខ 26 ក្រុមប្រឹក្សាកុមារ និងការចូលរួមរបស់កុមារទូទាំងពិភពលោក និងអ្នកជំនាញការពារ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាសកម្មភាពត្រូវបានគាំទ្រដោយវិធីសាស្រ្តផ្អែកលើសិទ្ធិរបស់កុមារ។

ការប្រើប្រាស់ប្រអប់ឧបករណ៍ និងការផ្តល់សិក្ខាសាលា គឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នករៀបចំ។ អ្នករៀបចំមានទំនួលខុសត្រូវលើការការពារកុមារ ដូច្នេះហើយត្រូវតែទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងក្នុង ការធានាសុវត្ថិភាពរបស់កុមារគ្រប់ពេលវេលា នៅក្នុងការពិគ្រោះយោបល់។ ការណែនាំអំពីការការពារកុមារត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងកញ្ចប់ឧបករណ៍នេះ។ អ្នករៀបចំក៏ទទួលខុសត្រូវក្នុងការធានានូវភាពសម្ងាត់នៃព័ត៌មាន (ដូចជាពាក្យសំដី និងស្នាដៃសិល្បៈរបស់កុមារ) ដែលបានចែករំលែក។

**តើព័ត៌មាននឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងដូចម្តេច?**

ព័ត៌មានទាំងអស់ (ដូចជាពាក្យសម្ដី និងស្នាដៃសិល្បៈរបស់កុមារ) ដែលប្រមូលបាននៅក្នុងការពិគ្រោះយោបល់ នឹងមិនត្រូវបានភ្ជាប់ទៅបុគ្គលណាមួយឡើយ ត្រូវ បានរក្សាទុក និងត្រួតពិនិត្យដោយសុវត្ថិភាពដោយ terre des hommes និងគំនិតផ្តួចផ្តើមសិទ្ធិបរិស្ថានកុមារ (CERI)។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាននឹងត្រូវបានចូលប្រើ និងវិភាគដោយបុគ្គលិក និងសហការីនៃអង្គការដែលពាក់ព័ន្ធប៉ុណ្ណោះ។ ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាននឹងជូនដំណឹងដល់មតិទូទៅលេខ 26 និងសកម្មភាពទំនាក់ទំនង និងការតស៊ូមតិជុំវិញវា។

**ការយល់ព្រមរបស់អ្នក។**

ដោយបានអានខាងលើ (ឬបានអានឱ្យអ្នក) សូមចុះហត្ថលេខាខាងក្រោម ប្រសិនបើអ្នកយល់ព្រម៖

* + ដើម្បីចូលរួមក្នុងដំណើរការពិគ្រោះយោបល់ទូទៅលេខ 26
	+ ថា terre des hommes, CERI និងអង្គការដៃគូអាចប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដែលប្រមូលបាន (រួមទាំងពាក្យពេចន៍ និងការងារសិល្បៈ) សម្រាប់ការទំនាក់ទំនង និងចាត់វិធានការលើ សិទ្ធិ បរិស្ថានរបស់កុមារ ហើយនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាមិនភ្ជាប់ទិន្នន័យទៅបុគ្គលណាម្នាក់ដែលបានចូលរួមនោះទេ។

មាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាល/អ្នកថែទាំស្របច្បាប់ (សម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ)

ឈ្មោះ៖ កាលបរិច្ឆេទ៖

ហត្ថលេខា៖

អ្នកចូលរួម

ឈ្មោះ៖ កាលបរិច្ឆេទ៖

ហត្ថលេខា៖

## គំរូ ខ៖ គំរូថត

**មតិទូទៅលេខ ២៦៖**

**ការពិគ្រោះយោបល់លើកទីពីររបស់កុមារ**

**សន្លឹកថត**

ចំណាំ៖ សូមបកប្រែការឆ្លើយតបនៅក្នុងគំរូទៅជាភាសាអង់គ្លេស បារាំង ឬអេស្ប៉ាញ ដោយប្រើអ្នកបកប្រែឥតគិតថ្លៃ deepl.com មុនពេលបញ្ជូនដោយប្រើទម្រង់អនឡាញ។ ប្រសិនបើ​យើង​មាន​បញ្ហា​ណាមួយ​ទាក់ទង​នឹង​ការ​បកស្រាយ ឬ​ការ​យល់​ពី​ការ​ឆ្លើយតប​ក្នុង​អំឡុង​ពេល​នៃ​ការ​វិភាគ យើង​នឹង​ទាក់ទង​ទៅ​អ្នក​ដោយ​ផ្ទាល់​ដើម្បី​បញ្ជាក់។

អ្នកអាចប្រើគំរូថតនេះ មុន និងអំឡុងពេល សិក្ខាសាលា ដើម្បីចាប់យកព័ត៌មានអំពីកុមារ និងការឆ្លើយតបរបស់ពួកគេចំពោះសំណួរ។ សូម​កុំ​បញ្ចូល​ឈ្មោះ ឬ​ព័ត៌មាន​អត្តសញ្ញាណ​ណាមួយ​អំពី​កុមារ។

បន្ទាប់ ​ពី​សិក្ខាសាលា សូម​វាយ​កំណត់​ចំណាំ​ទាំងអស់​ទៅក្នុង​ទម្រង់​អនឡាញ​របស់​យើង។ ស្នាដៃសិល្បៈជាក្រុមអាចត្រូវបានផ្ទុកឡើងជាឯកសារភ្ជាប់ (យើងទទួលយកឯកសារ JPG ឬ PNG) ។ យើងចង់ចាប់យកភាពចម្រុះនៃទស្សនៈរបស់កុមារ ដូច្នេះសូមប្រាកដថាអ្នកគឺជាតំណាងនៃភាពខុសគ្នានៃព័ត៌មានដែលបានចែករំលែក។ សូមប្រើពាក្យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់កុមារឱ្យបានច្រើនតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ប្រសិនបើប្រើការដកស្រង់ដោយផ្ទាល់ សូមធ្វើតាម ជាមួយ៖ **ភេទ, អាយុ**

**សូមចំណាំថាទម្រង់បែបបទអនឡាញនឹងសួរអ្នកឱ្យបញ្ជាក់ថាអ្នកមានការយល់ព្រមពីកុមារម្នាក់ៗដែលចូលរួម និងឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់ពួកគេ។**

ផ្នែកទី 1៖ ព័ត៌មានរបស់អ្នកចូលរួម

|  |
| --- |
| ប្រើគំរូនេះដើម្បីកត់ចំណាំព័ត៌មានទូទៅអំពីក្រុមកុមារដែលចូលរួម ខណៈពេលដែលអ្នកនឹងប្រើផ្នែកទី 2 ដើម្បីកត់ត្រាចម្លើយរបស់កុមារ។  |
| កាលបរិច្ឆេទ |   |
| ទីតាំង (ទីក្រុង/ទីក្រុង/តំបន់/ប្រទេស) |   |
| ការពិពណ៌នាអំពីកុមារដែលចូលរួម (ក្រុមសាលារៀន ក្រុមសហគមន៍ សកម្មជនអាកាសធាតុ។ល។) |   |
| ចំនួនកុមារដែលចូលរួម |   |
| អាយុ (សូមបញ្ជាក់ចំនួនកុមារតាមអាយុនីមួយៗ) |   |
| ការបែងចែកភេទ (សូមបញ្ជាក់ចំនួនកុមារតាមភេទ) | ក្មេងស្រី៖ក្មេងប្រុស៖ផ្សេងទៀត:ខ្ញុំ​មិន​ចង់​និយាយ​ថា​: |
| ចំនួនកុមារដែលមានពិការភាព / ស្ថានភាពសុខភាព |  |
| បរិស្ថានកុមារដែលចូលរួម (ទីក្រុង ជនបទ និងផ្សេងទៀត) |   |
| ឈ្មោះ អង្គការ និងព័ត៌មានលម្អិតទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកសម្របសម្រួល |   |

ផ្នែកទី 2: ការកត់ត្រាទស្សនៈរបស់កុមារ

|  |
| --- |
|  |
| សកម្មភាព ១ |
| តើអ្នកគិតយ៉ាងណាចំពោះអ្វីដែលរដ្ឋាភិបាលរបស់អ្នកកំពុងធ្វើ (ឬមិនធ្វើ) ដើម្បីការពារបរិស្ថាន ពន្យឺតការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងជួយប្រទេសរបស់អ្នកសម្របខ្លួនទៅនឹងផលប៉ះពាល់បច្ចុប្បន្ន និងអនាគតនៃការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ? |
| តើរឿងប្រភេទណាខ្លះដែលរដ្ឋាភិបាល និងធុរកិច្ចគួរគិតនៅពេលពិចារណាពីផលប៉ះពាល់នៃផែនការ និងការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេចំពោះសិទ្ធិរបស់កុមារក្នុងការរីករាយជាមួយបរិយាកាសដែលមានសុខភាពល្អ? |
| នៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាល ឬធុរកិច្ចមិនគោរពទំនួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន តើអ្នកគិតថាពួកគេគួរធ្វើអ្វី? |
| សកម្មភាព ២ |
| តើកុមារប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាអ្វីខ្លះក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មាន និងការសិក្សាអំពីបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ? |
| តើអ្វីជា (ឬអាចជា) វិធីល្អបំផុតសម្រាប់កុមារក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានអំពី៖* សិទ្ធិរបស់ពួកគេ។
* ផលប៉ះពាល់នៃការខូចខាតបរិស្ថាន និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុលើជីវិត និងសហគមន៍របស់ពួកគេ។
* ទំនួលខុសត្រូវរបស់រដ្ឋាភិបាល និងធុរកិច្ច ដើម្បីការពារសិទ្ធិកុមារឱ្យមានបរិយាកាសល្អ
* ធ្វើដូចម្តេចដើម្បីទទួលបានជំនួយប្រសិនបើសិទ្ធិរបស់ពួកគេមិនត្រូវបានគោរព
 |
| តើ​អ្នក​គិត​ថា​កុមារ​គួរ​រៀន​អ្វី​នៅ​សាលា​អំពី​បរិស្ថាន និង​ការ​ប្រែប្រួល​អាកាសធាតុ ហើយ​តើ​វា​គួរ​ត្រូវ​បង្រៀន​ដោយ​របៀប​ណា? |
| សកម្មភាព ៣ |
|  តើកុមារអាចចែករំលែកទស្សនៈ និងគំនិតរបស់ពួកគេដោយរបៀបណា នៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាល និងអាជីវកម្មកំពុងរៀបចំផែនការ និងការសម្រេចចិត្តដែលជះឥទ្ធិពលដល់បរិស្ថាន និង/ឬការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ?  |
| តើកុមារអាច (ឬ) អាចចូលរួមក្នុងការពិនិត្យឡើងវិញនូវការសម្រេចចិត្តរបស់រដ្ឋាភិបាល និងអាជីវកម្មដែលប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន និង/ឬការប្រែប្រួលអាកាសធាតុយ៉ាងដូចម្តេច? |
| តើរដ្ឋាភិបាលត្រូវធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីរក្សាកុមារឱ្យមានសុវត្ថិភាព និងល្អនៅពេលដែលពួកគេកំពុងបញ្ចេញទស្សនៈ ក្រោកឈរឡើងដើម្បីសិទ្ធិរបស់ពួកគេ ឬ ចាត់វិធានការ ? |

##

## គំរូ C៖ សកម្មភាពទី ៣៖ កាតប៉ុស្តាល់



1. អ្នកអាចស្វែងយល់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកទាំងអស់នៅក្នុងកំណែដែលងាយស្រួលសម្រាប់កុមារនៃ UNCRC នៅ៖ www.unicef.org/sop/convention-rights-child-child-friendly-version [↑](#footnote-ref-1)